

Dictionnaire universel des traducteurs

Henri Van Hoof

Volume 35, numéro 2, juin 1990

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/004553ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/004553ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0026-0452 (imprimé)

1492-1421 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cette note

Van Hoof, H. (1990). Dictionnaire universel des traducteurs. *Meta*, 35(2), 461–465. <https://doi.org/10.7202/004553ar>

BAGRATOUNI Arsène (1786-1866)

1. Religieux mékhitariste arménien, né à Constantinople, mort à Venise. Helléniste averti.
2. A traduit du grec : des œuvres d'Homère (VIII^e s. av. J.-C.) et de Sophocle (497-406 av. J.-C.); du latin : des œuvres de Virgile (70-19 av. J.-C.); de l'anglais : *Paradise Lost* (1667) du poète John Milton (1608-74).

BAGRICKI Edouard (1895-1934)

1. Poète soviétique, né à Odessa, mort à Kuncovo/Moscou. De son vrai nom Djoubine.
2. A traduit de l'anglais des poésies de George Byron (1788-1824), Samuel Coleridge (1772-1834) et Walter Scott (1771-1832).

BAHRDT Karl (1741-1793)

1. Théologien protestant allemand, né à Bischofswerda, mort à Halle.
2. A traduit du grec : le Nouveau Testament sous le titre *Die neuesten Offenbarungen Gottes in Briefen und Erzählungen* (1772-75), version laïcisée qui souleva l'hostilité de l'Église et l'obligea à se réfugier en Suisse; du latin : les *Œuvres* (1782) de l'historien Tacite (54-120).

BAILEY Cyril (1891-)

1. Philologue classique et traducteur anglais, né à Oxford. Spécialiste de Lucrèce.
2. A donné du latin une traduction en prose du poème *De natura rerum* (1898-1910) de Lucrèce (98-53 av. J.-C.).

BAILEY Philip (1816-1902)

1. Poète anglais, né à Nottingham, mort à Glasgow.
2. A donné de l'allemand une imitation du *Faust* de Goethe (1749-1832) sous le titre *Festus* (1893), en 40 000 vers.

BAKI Mahmoud Abd-el (1526-1600)

1. Poète lyrique turc, né à Constantinople.
2. Également traducteur.

BALASSI Bálint (1554-1594)

1. Militaire et poète lyrique hongrois.
2. A traduit du latin des œuvres de l'humaniste italien Enea Silvio Piccolomini (1405-64), connu aussi sous le nom de Pie II.

EUROTERM TO COMPUTERIZE ELSEVIER DICTIONARIES

In the course of 1990, *Elsevier Science Publishers* will be incorporating its specialized dictionaries in the term bank set up by *Euroterm Maastricht* and the *Dutch State School of Translation and Interpreting (RHOT-V)*. This will mean the creation of one of the largest terminological data banks in the world, with technical terms taken from many different fields of specialization.

The term bank will be the internationally accessible, and will communicate with users in English. As far as possible, the grammatical information provided will make use of abbreviations based on traditional grammar. For the time being, only languages which use the Roman alphabet will be included.

For further information: *Elsevier Science Publishers*, P.O. Box 1991, 1000 BZ Amsterdam. (Communiqué)

HENRI VAN HOOFF
Waterloo, Belgique